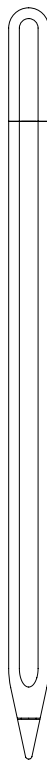


Please charge for 5 minutes before use.
使用前请充电 5 分钟

inateck®

User Guide

PCL005 Stylus Pencil



Service Center

Europe

F&M Technology GmbH
Tel: +49 341 5199 8410 (Working day 8 AM - 4 PM CET)
Fax: +49 341 5199 8413
Address: Fraunhoferstraße 7, 04178 Leipzig, Deutschland

North America

Inateck Technology Inc.
Tel: +1 (909) 698 7018 (Working day 9 AM - 5 PM PST)
Address: 2078 Francis St., Unit 14-02, Ontario, CA 91761,
USA

日本

Inateck 株式会社
電話番号: +81 06 7500 3304
〒547-0014 大阪府大阪市平野区長吉川辺 3 丁目 10 番 11
号

Manufacturer

Shenzhen Inateck Technology Co., Ltd.
Address: Suite 2507, Block 11 in Tian An Cloud Park, Bantian
Street, Longgang District, Shenzhen, Guangdong, China
Email: product@licheng-tech.com
Postal code: 518129

For Product and Battery

EC	REP
----	-----

F&M Technology GmbH
Fraunhoferstraße 7, 04178 Leipzig,
Deutschland
Tel: +49 341 5199 8410
Email: service@inateck.com
Postal code: 04178

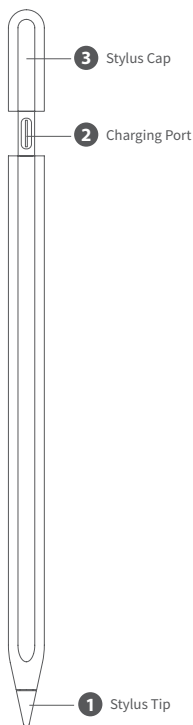
UK	REP
----	-----

Inateck Technology (UK) Ltd.
95 High Street, Office B,
Great Missenden, United Kingdom,
HP16 0AL
Tel: +44 20 3239 9869

English · Deutsch · 日本語 · Français
Italiano · Español · 中文

▲ Please charge for 5 minutes before use.

English Product Diagram



Note:

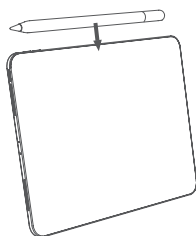
Before using this stylus pen, please finish the below initial settings on your iPad.

1. Make sure that your iPadOS is NOT lower than 12.2;
2. Go to Settings - Apple Pencil - Turn off "Only Draw with Apple Pencil"
3. Go to Settings - Bluetooth, disconnect the original Apple Pencil.

Magnetic Adsorption

The stylus can be easily attached to the side of an iPad which supports magnetic attachment function.

Compatible with: iPad Pro 11 inch (1st-4th generation), iPad Pro 12.9 inch (3rd-6th generation), iPad Air 10.9 inch (4th-5th generation), iPad Mini (6th generation), iPad Pro 13 (M4), iPad Pro 11 (M4), iPad Air 13 (M2) iPad Air 11 (M2).



Disassembly of Stylus Tip

The stylus tip can be easily disassembled/installed by gently twisting it off.



Power On/Off

Slide the stylus cap up once to turn on the stylus;

Slide the stylus cap up twice continuously to turn off the stylus.

Bluetooth Pairing

Step 1: Slide the stylus cap up once to turn on the stylus and then the stylus will automatically enter Bluetooth pairing mode.

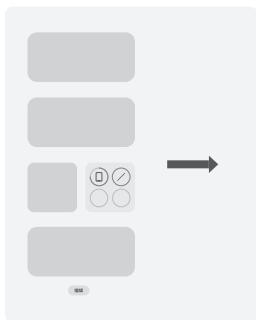
Step 2: On your iPad, go to Settings - Bluetooth - Turn on Bluetooth, "Inateck PCL005" will appear in the "Other Devices" list at this time.

Step 3: Click on "Inateck PCL005" in the list, and a "Bluetooth pairing request" window will pop up. Then, click "Pair". Once "Inateck PCL005" shows "Connected" under "My Devices", it indicates that the connection is successful.

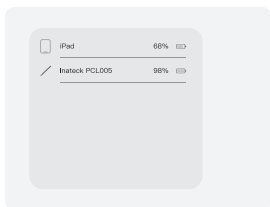
Check Battery Level

When the stylus is successfully connected to your iPad, you can check the battery level in the following ways:

1. When the iPad is on the home screen, swipe right to Today's View page, and the remaining battery level of the stylus can be viewed through the battery widget. If there is no battery widget, you can long press the screen to add it.



2. When the iPad is on the home screen, long press the screen to add the battery widget to view the remaining battery level of the stylus.



Sleep Mode

When the stylus is idle for 5 minutes, it will enter sleep mode.

Charging

When the battery level of the stylus is lower than 20%, it is recommended to charge it. You can slide up the stylus cap, and use the USB cable included in the package for charging. The battery widget will display the charging status and the stylus can be fully charged in about 15 minutes.

Product Specifications

Bluetooth Version	V5.1
Maximum Working Time	About 10h
Charging Time	About 15 min
Battery Capacity	100mAh
Material	PC, ABS, Aluminum
Stylus Tip	Replaceable stylus tip

Supported Models

Model	Release Year	Model Number	Software Version
iPad Pro 13 (M4)	2024.5	A2925/A2926 A3007	17.4 and above
iPad Pro 11(M4)	2024.5	A2836/A2837 A3006	17.4 and above
iPad Pro 12.9	2020.3 2018.9 2021.5 2022.10	A2229 /A2233 A2069/A2232 A1876/A2014 A1895/A1983 A2378/A2461 A2379/A2462 A2436/A2437 A2764/A2766	12.2 and above
iPad Pro 11	2020.3 2018.9 2021.5 2022.10	A2228 /A2231 A2068/A2030 A1980/A2013 A1934/A1979 A2377/A2459 A2301/A2460 A2759/A2761 A2435/A2762	12.2 and above
iPad Air 13 (M2)	2024.5	A2898/A2899 A2900	17.4 and above
iPad Air 11 (M2)	2024.5	A2902/A2903 A2904	17.4 and above
iPad Air 5	2022.3	A2588/A2589 A2591	15.0 and above
iPad Air 4	2020.9	A2316/A2325	14.0 and above
iPad Air 3	2019.5	A2152/A2123 A2153/A2154	12.2 and above
iPad Mini 6	2021.9	A2567/A2568 A2569	15.0 and above
iPad mini 5	2019.3	A2133/A2124 A2126/A2125	12.2 and above
iPad 10	2022.10	A2696/A2757 A2777/A3162	16.1 and above
iPad 9	2021.9	A2602/A2604 A2603/A2605	15.0 and above
iPad 8	2020.9	A2430/A2270 A2428/A2429	13.1 and above
iPad 7	2019.9	A2197/A2198 A2200	13.1 and above
iPad 6	2018.3	A1893/A1954	12.1.4 and above

Packing List

- Stylus Pencil*1
- Replacement Stylus Tip*1
- Instruction Manual*1
- USB Cable*1

⚠ Laden Sie bitte vor dem Gebrauch 5 Minuten lang auf.

Deutsch

Produkt-Diagramm



Hinweis:

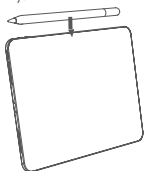
Bevor Sie diesen Stylus-Stift verwenden, führen Sie bitte die folgenden Grundeinstellungen an Ihrem iPad durch.

1. Stellen Sie sicher, dass Ihr iPadOS NICHT niedriger als 12.2 ist;
2. Gehen Sie zu Einstellungen - Apple Pencil - Deaktivieren Sie "Nur mit Apple Pencil zeichnen".
3. Gehen Sie zu Einstellungen - Bluetooth, trennen Sie den ursprünglichen Apple Pencil.

Magnetische Haftung

Der Stift kann leicht an der Seite eines iPad befestigt werden, welches die magnetische Befestigungsfunktion unterstützt.

Kompatibel mit: iPad Pro 11 Zoll (1. - 4. Generation), iPad Pro 12,9 Zoll (3. - 6. Generation), iPad Air 10,9 Zoll (4. - 5. Generation), iPad Mini (6. Generation), iPad Pro 13 (M4), iPad Pro 11 (M4), iPad Air 13 (M2), iPad Air 11 (M2).



Abnehmen der Stift-Spitze

Die Stiftspitze kann durch leichtes Drehen abgenommen/aufgesetzt werden.



Ein-/Ausschalten

Schieben Sie die Kappe des Stiftes einmal nach oben, um diesen einzuschalten; Schieben Sie die Stiftkappe zweimal kontinuierlich nach oben, um den Stift auszuschalten.

Bluetooth-Kopplung

Schritt 1: Schieben Sie die Stiftkappe einmal nach oben, um den Stift einzuschalten, und der Stift wechselt automatisch in den Bluetooth-Kopplungsmodus.

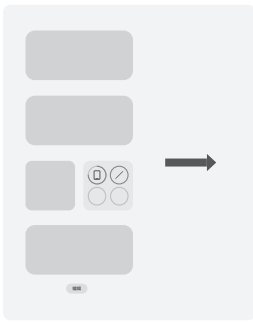
Schritt 2: Gehen Sie auf Ihrem iPad zu Einstellungen - Bluetooth - Bluetooth einschalten, "Inateck PCL005" erscheint jetzt in der Liste "Andere Geräte".

Schritt 3: Klicken Sie auf "Inateck PCL005" in der Liste, und ein Fenster mit der Aufforderung zur Bluetooth-Kopplung wird angezeigt. Klicken Sie dann auf "Koppeln". Sobald "Inateck PCL005" unter "Meine Geräte" "Verbunden" anzeigt, bedeutet dies, dass die Verbindung erfolgreich ist.

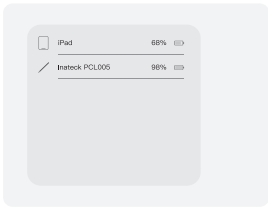
Akkustand prüfen

Wenn der Eingabestift erfolgreich mit dem iPad verbunden ist, können Sie den Ladezustand des Akkus auf folgende Weise überprüfen:

1. Wenn sich das iPad auf dem Startbildschirm befindet, wischen Sie nach rechts zur Seite "Heute" und der verbleibende Batteriestand des Stiftes kann über das Batterie-Widget angezeigt werden. Wenn kein Batterie-Widget vorhanden ist, können Sie lange auf den Bildschirm drücken, um es hinzuzufügen.



2. Wenn sich das iPad auf dem Startbildschirm befindet, drücken Sie lange auf den Bildschirm, um das Batterie-Widget hinzuzufügen und den verbleibenden Ladestatus des Akkus des Stiftes anzuzeigen.



Ruhemodus

Wenn der Stift 5 Minuten lang nicht benutzt wird, wechselt er in den Ruhemodus.

Aufladen

Wenn das Batterie-Widget anzeigt, dass der Akkustand des Stiftes weniger als 20 % beträgt, wird empfohlen, ihn aufzuladen. Sie können die Kappe des Stiftes nach oben schieben und das mitgelieferte USB-Kabel zum Aufladen verwenden. Das Batterie-Widget zeigt den Ladestatus an und der Stift kann in etwa 15 Minuten vollständig aufgeladen werden.

Produkt-Specifikationen

Bluetooth-Version	V5.1
Maximale Arbeitszeit	Ca. 10 Std.
Ladedauer	Ca. 15 Min.
Akku-Kapazität	100mAh
Material	PC, ABS, Aluminium
Stiftspitze	Auswechselbare Stiftspitze

Unterstützte Modelle

Modell	Erscheinungsjahr	Modell-Number	SW-Version
iPad Pro 13 (M4)	2024.5	A2925/A2926 A3007	17.4 +
iPad Pro 11 (M4)	2024.5	A2836/A2837 A3006	17.4 +
iPad Pro 12.9	2020.3 2018.9 2021.5 2022.10	A2229/A2233 A2069/A2232 A1876/A2014 A1895/A1983 A2378/A2461 A2379/A2462 A2436/A2437 A2764/A2766	12.2 +
iPad Pro 11	2020.3 2018.9 2021.5 2022.10	A2228/A2231 A2068/A2030 A1980/A2013 A1934/A1979 A2377/A2459 A2301/A2460 A2759/A2761 A2435/A2762	12.2 +
iPad Air 13 (M2)	2024.5	A2898/A2899 A2900	17.4 +
iPad Air 11 (M2)	2024.5	A2902/A2903 A2904	17.4 +
iPad Air 5	2022.3	A2588/A2589 A2591	15.0 +
iPad Air 4	2020.9	A2316/A2325	14.0 +
iPad Air 3	2019.5	A2152/A2123 A2153/A2154	12.2 +
iPad Mini 6	2021.9	A2567/A2568 A2569	15.0 +
iPad mini 5	2019.3	A2133/A2124 A2126/A2125	12.2 +
iPad 10	2022.10	A2696/A2757 A2777/A3162	16.1 +
iPad 9	2021.9	A2602/A2604 A2603/A2605	15.0 +
iPad 8	2020.9	A2430/A2270 A2428/A2429	13.1 +
iPad 7	2019.9	A2197/A2198 A2200	13.1 +
iPad 6	2018.3	A1893/A1954	12.1.4 +

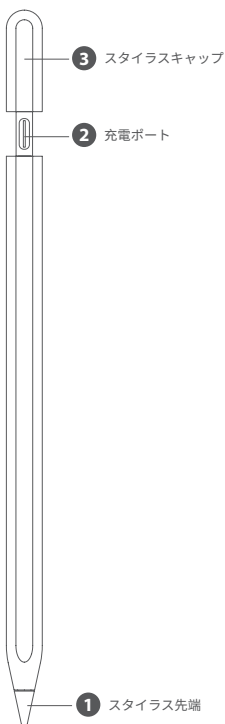
Packungsinhalt

Stylus Stift*1
Ersatz-Stiftspitze*1
Bedienungsanleitung*1
USB-Kabel*1

▲使用前に5分間充電する。

日本語

製品図



ご注意：

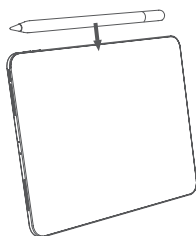
このスタイラスペンを使用する前に、iPad の以下の初期設定を完了してください。

1. iPadOS が 12.2 以下でないことを確認してください；
2. 設定 - 「Apple Pencil」 - 「Apple Pencil でのみ描画」をオフにする。
3. 設定 - [Bluetooth] に移動し、元の Apple Pencil を切断します。

マグネット吸着

スタイラスは、マグネット吸着機能に対応した iPad の側面に簡単に取り付けることができます。

対応機種: iPad Pro 11 インチ (第 1 ~ 4 世代)、iPad Pro 12.9 インチ (第 3 ~ 6 世代)、iPad Air 10.9 インチ (第 4 ~ 5 世代)、iPad Mini (第 6 世代)、iPad Pro 13 (M4)、iPad Pro 11 (M4)、iPad Air 13 (M2)、iPad Air 11 (M2)。



スタイラスチップの分解

スタイラスチップは、軽くひねるだけで簡単に分解 / 取り付けができます。



電源オン / オフ

スタイラスキャップを 1 回上にスライドさせると、スタイラスの電源が入ります；
スタイラスの電源を切るには、スタイラスキャップを連続して 2 回上にスライドさせます。

Bluetooth ペアリング

ステップ 1: スタイラスのキャップを上を 1 回スライドしてスタイラスの電源をオンにすると、スタイラスは自動的に Bluetooth ペアリングモードになります。

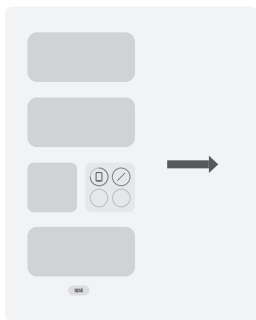
ステップ 2: iPad の「設定」 - 「Bluetooth」 - 「Bluetooth をオンにする」を選択すると、「その他のデバイス」リストに「Inateck PCL005」が表示されます。

ステップ 3: リスト内の "Inateck PCL005" をクリックすると、「Bluetooth ペアリング要求」ウィンドウがポップアップします。そして「ペアリング」をクリックする。Inateck PCL005 "が"マイデバイス"の下に"接続済み"と表示されたら、接続が成功したことを示します。

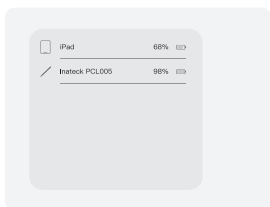
バッテリー残量の確認

スタイラスが iPad に正常に接続されると、以下の方法でバッテリー残量を確認できます：

1.iPad がホーム画面にあるときに、「今日の表示」 ページを右にスワイプすると、スタイラスのバッテリー残量がバッテリーウィジェットで確認できます。バッテリーウィジェットがない場合は、画面を長押しして追加できます。



2.iPad がホーム画面の場合、画面を長押ししてバッテリーウィジェットを追加し、スタイラスのバッテリー残量を表示します。



スリープモード

スタイラスが 5 分間アイドル状態になると、スリープモードに入ります。

充電

バッテリーウィジェットにスタイラスのバッテリー残量が 20% 未満であることが表示されたら、充電することをお勧めします。スタイラスのキャップを上にもスライドさせ、同梱の USB ケーブルを使用して充電できます。バッテリーウィジェットに充電状況が表示され、スタイラスは約 15 分でフル充電できます。

产品规格

Bluetoothバージョン	V5.1
最大作業時間	約 10 時間
充電時間	約 15 分
バッテリー容量	100mAh
材質	PC、ABS、アルミニウム
スタイラス先端	交換可能スタイラス先端

対応機種

モデル	発売年	モデル番号	ソフトウェアバージョン
iPad Pro 13 (M4)	2024.5	A2925/A2926 A3007	17.4 以上
iPad Pro 11(M4)	2024.5	A2836/A2837 A3006	17.4 以上
iPad Pro 12.9	2020.3 2018.9 2021.5 2022.10	A2229 /A2233 A2069/A2232 A1876/A2014 A1895/A1983 A2378/A2461 A2379/A2462 A2436/A2437 A2764/A2766	12.2 以上
iPad Pro 11	2020.3 2018.9 2021.5 2022.10	A2228 /A2231 A2068/A2030 A1980/A2013 A1934/A1979 A2377/A2459 A2301/A2460 A2759/A2761 A2435/A2762	12.2 以上
iPad Air 13 (M2)	2024.5	A2898/A2899 A2900	17.4 以上
iPad Air 11 (M2)	2024.5	A2902/A2903 A2904	17.4 以上
iPad Air 5	2022.3	A2588/A2589 A2591	15.0 以上
iPad Air 4	2020.9	A2316/A2325	14.0 以上
iPad Air 3	2019.5	A2152/A2123 A2153/A2154	12.2 以上
iPad Mini 6	2021.9	A2567/A2568 A2569	15.0 以上
iPad mini 5	2019.3	A2133/A2124 A2126/A2125	12.2 以上
iPad 10	2022.10	A2696/A2757 A2777/A3162	16.1 以上
iPad 9	2021.9	A2602/A2604 A2603/A2605	15.0 以上
iPad 8	2020.9	A2430/A2270 A2428/A2429	13.1 以上
iPad 7	2019.9	A2197/A2198 A2200	13.1 以上
iPad 6	2018.3	A1893/A1954	12.1.4 以上

パッキングリスト

スタイラスペン *1
 交換用スタイラスチップ *1
 取扱説明書 *1
 USB ケーブル *1

▲ Chargement pendant 5 minutes avant utilisation.

Français

Schéma du produit



Note:

Avant d'utiliser ce stylet, veuillez effectuer les réglages initiaux suivants sur votre iPad.

1. Assurez-vous que votre iPadOS n'est PAS inférieur à 12.2 ;
2. Allez dans Réglages - Apple Pencil - Désactivez "Dessiner uniquement avec l'Apple Pencil"
3. Allez dans Réglages - Bluetooth, déconnectez l'Apple Pencil original.

Adsorption magnétique

Le stylet peut être facilement fixé sur le côté d'un iPad qui supporte la fonction d'attache magnétique.

Compatible avec : iPad Pro 11 pouces (1ère-4ème génération), iPad Pro 12.9 pouces (3ème-6ème génération), iPad Air 10.9 pouces (4ème-5ème génération), iPad Mini (6ème génération), iPad Pro 13 (M4), iPad Pro 11 (M4), iPad Air 13 (M2), iPad Air 11 (M2).



Démontage de la pointe du stylet

La pointe du stylet peut être facilement démontée/installée en la tournant doucement.



Mise sous tension/hors tension

Faites glisser le capuchon du stylet vers le haut une fois pour allumer le stylet ;

Faites glisser le capuchon du stylet vers le haut deux fois en continu pour éteindre le stylet.

Bluetooth Pairing

Étape 1 : Faites glisser le capuchon du stylet vers le haut une fois pour allumer le stylet, puis le stylet entrera automatiquement en mode d'appairage Bluetooth.

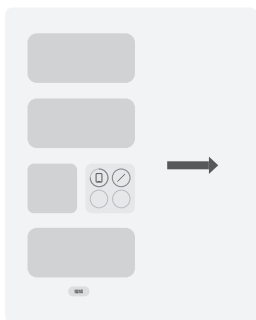
Étape 2 : Sur votre iPad, allez dans Réglages - Bluetooth - Activer Bluetooth, "Inateck PCL005" apparaîtra dans la liste "Autres appareils" à ce moment-là.

Étape 3 : Cliquez sur "Inateck PCL005" dans la liste, et une fenêtre "Demande d'appairage Bluetooth" apparaîtra. Cliquez ensuite sur "Appairer". Une fois que "Inateck PCL005" affiche "Connecté" sous "Mes appareils", cela indique que la connexion est réussie.

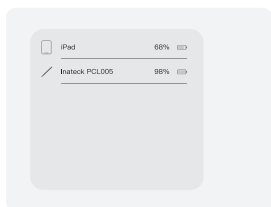
Vérifier le niveau de la batterie

Lorsque le stylet est correctement connecté à votre iPad, vous pouvez vérifier le niveau de la batterie de la manière suivante :

1. Lorsque l'iPad est sur l'écran d'accueil, glissez vers la droite jusqu'à la page Vue d'aujourd'hui, et le niveau de batterie restant du stylet peut être visualisé via le widget de batterie. S'il n'y a pas de widget de batterie, vous pouvez appuyer longuement sur l'écran pour l'ajouter.



2. Lorsque l'iPad est sur l'écran d'accueil, appuyez longuement sur l'écran pour ajouter le widget de batterie afin d'afficher le niveau de batterie restant du stylet.



Mode veille

Lorsque le stylet est inactif pendant 5 minutes, il passe en mode veille.

Chargement

Lorsque le widget de la batterie indique que le niveau de la batterie du stylet est inférieur à 20 %, il est recommandé de le charger. Vous pouvez faire glisser le capuchon du stylet vers le haut et utiliser le câble USB inclus dans l'emballage pour le charger. Le widget de la batterie affichera l'état de charge et le stylet peut être complètement chargé en 15 minutes environ.

Spécifications du produit

Version Bluetooth	V5.1
Durée de fonctionnement maximale	Environ 10h
Temps de charge	Environ 15 minutes
Capacité de la batterie	100mAh
Matériau	PC, ABS, aluminium
Embout du stylet	Pointe de stylet remplaçable

Modèles compatibles

Modèle	Année de publication	Numéro du modèle	Version
iPad Pro 13 (M4)	2024.5	A2925/A2926 A3007	17.4 +
iPad Pro 11 (M4)	2024.5	A2836/A2837 A3006	17.4 +
iPad Pro 12.9	2020.3 2018.9 2021.5 2022.10	A2229/A2233 A2069/A2232 A1876/A2014 A1895/A1983 A2378/A2461 A2379/A2462 A2436/A2437 A2764/A2766	12.2 +
iPad Pro 11	2020.3 2018.9 2021.5 2022.10	A2228/A2231 A2068/A2030 A1980/A2013 A1934/A1979 A2377/A2459 A2301/A2460 A2759/A2761 A2435/A2762	12.2 +
iPad Air 13 (M2)	2024.5	A2898/A2899 A2900	17.4 +
iPad Air 11 (M2)	2024.5	A2902/A2903 A2904	17.4 +
iPad Air 5	2022.3	A2588/A2589 A2591	15.0 +
iPad Air 4	2020.9	A2316/A2325	14.0 +
iPad Air 3	2019.5	A2152/A2123 A2153/A2154	12.2 +
iPad Mini 6	2021.9	A2567/A2568 A2569	15.0 +
iPad mini 5	2019.3	A2133/A2124 A2126/A2125	12.2 +
iPad 10	2022.10	A2696/A2757 A2777/A3162	16.1 +
iPad 9	2021.9	A2602/A2604 A2603/A2605	15.0 +
iPad 8	2020.9	A2430/A2270 A2428/A2429	13.1 +
iPad 7	2019.9	A2197/A2198 A2200	13.1 +
iPad 6	2018.3	A1893/A1954	12.1.4 +

Contenu de l'emballage

Stylet*1
Pointe de stylet remplaçable*1
Mode d'emploi*1
USB Câble*1

▲ Si prega di caricare per 5 minuti prima di utilizzare.

Italiano

diagramma del prodotto



Nota:

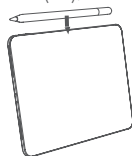
Prima di utilizzare questa penna stilo, completa le seguenti impostazioni iniziali sul tuo iPad.

1. Assicurati che il tuo iPadOS NON sia inferiore a 12.2;
2. Vai su Impostazioni - Apple Pencil - Disattiva "Disegna solo con Apple Pencil"
3. Vai su Impostazioni - Bluetooth, disconnetti l'Apple Pencil originale.

Adsorbimento magnetico

Lo stilo può essere facilmente fissato al lato di un iPad che supporta la funzione di attacco magnetico.

Compatibile con: iPad Pro 11 pollici (1a-4a generazione), iPad Pro 12,9 pollici (3a-6a generazione), iPad Air 10,9 pollici (4a-5a generazione), iPad Mini (6a generazione), iPad Pro 13 (M4), iPad Pro 11 (M4), iPad Air 13 (M2), iPad Air 11 (M2).



Smontaggio della punta dello stilo

La punta dello stilo può essere facilmente smontata/installata ruotandola delicatamente.



Accensione On/off

Far scorrere il cappuccio dello stilo verso l'alto una volta per accendere lo stilo;
Far scorrere verso l'alto il cappuccio dello stilo due volte consecutive per spegnere lo stilo.

Accoppiamento Bluetooth

Passaggio 1: far scorrere il cappuccio dello stilo verso l'alto una volta per accendere lo stilo, quindi lo stilo entrerà automaticamente in modalità di accoppiamento Bluetooth.

Passaggio 2: Sul tuo iPad, vai su Impostazioni - Bluetooth - Attiva Bluetooth, "Inateck PCL005" apparirà nell'elenco "Altri dispositivi" in questo momento.

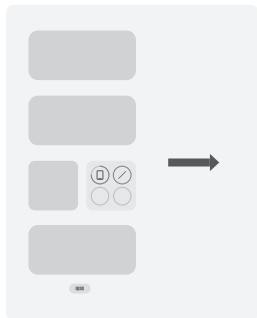
Passaggio 3: fare clic su "Inateck PCL005" nell'elenco e verrà visualizzata la finestra "Richiesta di associazione Bluetooth". Quindi, fai clic su "Abbina". Quando "Inateck PCL005" mostra "Connesso" in "I miei dispositivi", indica che la connessione è riuscita.

Controllo livello batteria

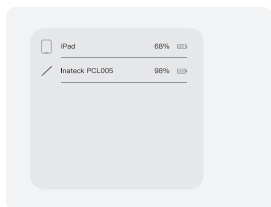
Quando lo stilo è collegato correttamente al tuo iPad, puoi controllare il livello della batteria nei seguenti modi:

1. Quando l'iPad è nella schermata principale, scorri verso destra fino alla pagina Visualizzazione odierna e il livello rimanente della batteria dello stilo può essere visualizzato tramite il widget della batteria. Se non è presente alcun widget

batteria, puoi premere a lungo lo schermo per aggiungere il widget della batteria per visualizzare il livello rimanente della batteria dello stilo.



2. Quando l'iPad è nella schermata iniziale, premere a lungo lo schermo per aggiungere il widget della batteria per visualizzare il livello rimanente della batteria dello stilo.



Modalità sospensione

Quando lo stilo rimane inattivo per 5 minuti, entrerà in modalità sospensione.

Ricarica

Quando il widget della batteria mostra che il livello della batteria dello stilo è inferiore al 20%, si consiglia di ricaricarlo. È possibile far scorrere verso l'alto il cappuccio dello stilo e utilizzare il cavo USB incluso nella confezione per la ricarica. Il widget della batteria mostrerà lo stato di carica e lo stilo potrà essere completamente caricato in circa 15 minuti.

Specifiche del prodotto

Versione Bluetooth	V5.1
Tempo massimo di utilizzo	Circa 10 ore
Tempo di ricarica	Circa 15 min
Capacità batteria	100mAh
Materiale	PC, ABS, Alluminio
Punta dello stilo	Punta dello stilo sostituibile

Modelli supportati

Modello	Anno di rilascio	Numero del modello	Versione
iPad Pro 13 (M4)	2024.5	A2925/A2926 A3007	17.4 +
iPad Pro 11(M4)	2024.5	A2836/A2837 A3006	17.4 +
iPad Pro 12.9	2020.3 2018.9 2021.5 2022.10	A2229/A2233 A2069/A2232 A1876/A2014 A1895/A1983 A2378/A2461 A2379/A2462 A2436/A2437 A2764/A2766	12.2 +
iPad Pro 11	2020.3 2018.9 2021.5 2022.10	A2228/A2231 A2068/A2030 A1980/A2013 A1934/A1979 A2377/A2459 A2301/A2460 A2759/A2761 A2435/A2762	12.2 +
iPad Air 13 (M2)	2024.5	A2898/A2899 A2900	17.4 +
iPad Air 11 (M2)	2024.5	A2902/A2903 A2904	17.4 +
iPad Air 5	2022.3	A2588/A2589 A2591	15.0 +
iPad Air 4	2020.9	A2316/A2325	14.0 +
iPad Air 3	2019.5	A2152/A2123 A2153/A2154	12.2 +
iPad Mini 6	2021.9	A2567/A2568 A2569	15.0 +
iPad mini 5	2019.3	A2133/A2124 A2126/A2125	12.2 +
iPad 10	2022.10	A2696/A2757 A2777/A3162	16.1 +
iPad 9	2021.9	A2602/A2604 A2603/A2605	15.0 +
iPad 8	2020.9	A2430/A2270 A2428/A2429	13.1 +
iPad 7	2019.9	A2197/A2198 A2200	13.1 +
iPad 6	2018.3	A1893/A1954	12.1.4 +

Contenuto della confezione

- Penna stilo*1
- Punta dello stilo di ricambio*1
- Manuale di istruzioni*1
- Cavo USB*1

⚠ Por favor, cargar durante 5 minutos antes de utilizar.

Español

Diagrama del producto



Nota:

Antes de utilizar este lápiz stylus, por favor, termine los siguientes ajustes iniciales en su iPad.

1. Asegúrese de que su iPadOS NO es inferior a 12.2;
2. Vaya a Ajustes - Apple Pencil - Desactive la opción "Sólo dibujar con Apple Pencil"
3. Vaya a Ajustes - Bluetooth, desconecte el Apple Pencil original.

Adsorción magnética

El lápiz óptico se puede fijar fácilmente en el lateral de un iPad que admita la función de fijación magnética.

Compatible con: iPad Pro 11 pulgadas (1ª-4ª generación), iPad Pro 12,9 pulgadas (3ª-6ª generación), iPad Air 10,9 pulgadas (4ª-5ª generación), iPad Mini (6ª generación), iPad Pro 13 (M4), iPad Pro 11 (M4), iPad Air 13 (M2), iPad Air 11 (M2).



Desmontaje de la punta del lápiz

La punta del lápiz se puede desmontar/instalar fácilmente girándola suavemente.



Encendido/Apagado

Desliza la tapa del lápiz hacia arriba una vez para encenderlo;

Desliza la tapa del lápiz hacia arriba dos veces seguidas para apagarlo.

Emparejamiento Bluetooth

Paso 1: Desliza la tapa del lápiz hacia arriba una vez para encenderlo y, a continuación, el lápiz entrará automáticamente en el modo de emparejamiento Bluetooth.

Paso 2: En tu iPad, ve a Ajustes - Bluetooth - Activar Bluetooth, "Inateck PCL005" aparecerá en la lista de "Otros dispositivos" en este momento.

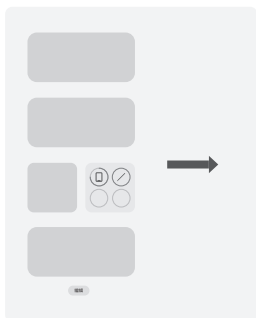
Paso 3: Haga clic en "Inateck PCL005" en la lista, y aparecerá una ventana de "Solicitud de emparejamiento Bluetooth". A continuación, haga clic en "Emparejar". Una vez que "Inateck PCL005" muestre "Conectado" en "Mis dispositivos", indica que la conexión se ha realizado correctamente.

Comprobar el nivel de batería

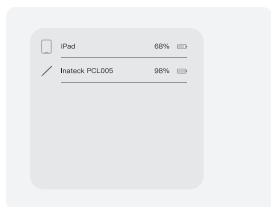
Cuando el lápiz está conectado correctamente a su iPad, puede comprobar el nivel de la batería de las siguientes maneras:

1. Cuando el iPad está en la pantalla de inicio, desliza el dedo hacia la derecha hasta la página Vista de hoy, y el nivel de batería restante del lápiz se puede ver a través del widget de batería. Si no hay widget de

batería, puede realizar una pulsación larga en la pantalla para añadirlo.



2. Cuando el iPad esté en la pantalla de inicio, pulsa prolongadamente la pantalla para añadir el widget de batería y ver el nivel de batería restante del lápiz.



Modo reposo

Cuando el lápiz está inactivo durante 5 minutos, entra en modo de reposo.

Cargando

Cuando el widget de batería muestra que el nivel de batería del lápiz es inferior al 20%, se recomienda cargarlo. Puedes deslizar la tapa del lápiz hacia arriba y utilizar el cable USB incluido en el paquete para cargarlo. El widget de la batería mostrará el estado de carga y el lápiz se puede cargar completamente en unos 15 minutos.

Especificaciones del producto

Versión Bluetooth	V5.1
Tiempo máximo de funcionamiento	Alrededor de 10h
Tiempo de carga	Unos 15 min
Capacidad de la batería	100mAh
Material	PC, ABS, Aluminum
Punta del lápiz	Replaceable stylus tip

Modelos compatibles

Modelo	A.L	Número de modelo	Versión
iPad Pro 13 (M4)	2024.5	A2925/A2926 A3007	17.4 +
iPad Pro 11 (M4)	2024.5	A2836/A2837 A3006	17.4 +
iPad Pro 12.9	2020.3 2018.9 2021.5 2022.10	A2229/A2233 A2069/A2232 A1876/A2014 A1895/A1983 A2378/A2459 A2379/A2462 A2436/A2437 A2764/A2766	12.2 +
iPad Pro 11	2020.3 2018.9 2021.5 2022.10	A2228/A2231 A2068/A2030 A1980/A2013 A1934/A1979 A2377/A2459 A2301/A2460 A2759/A2761 A2435/A2762	12.2 +
iPad Air 13 (M2)	2024.5	A2898/A2899 A2900	17.4 +
iPad Air 11 (M2)	2024.5	A2902/A2903 A2904	17.4 +
iPad Air 5	2022.3	A2588/A2589 A2591	15.0 +
iPad Air 4	2020.9	A2316/A2325	14.0 +
iPad Air 3	2019.5	A2152/A2123 A2153/A2154	12.2 +
iPad Mini 6	2021.9	A2567/A2568 A2569	15.0 +
iPad mini 5	2019.3	A2133/A2124 A2126/A2125	12.2 +
iPad 10	2022.10	A2696/A2757 A2777/A3162	16.1 +
iPad 9	2021.9	A2602/A2604 A2603/A2605	15.0 +
iPad 8	2020.9	A2430/A2270 A2428/A2429	13.1 +
iPad 7	2019.9	A2197/A2198 A2200	13.1 +
iPad 6	2018.3	A1893/A1954	12.1.4 +

*A.L=Año de lanzamiento

Lista de embalaje

- Lápiz óptico*1
- Punta de recambio*1
- Manual de instrucciones*1
- Cable USB*1

▲使用前请充电 5 分钟。

中文 产品外观



注意：

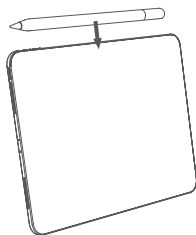
iPad 初始设置：

1. iPad 平板的系统版本不低于 12.2；
 2. 打开设置 - Apple pencil - 关闭仅使用 Apple pencil 涂鸦
 3. 打开设置 - 蓝牙，关闭原装苹果笔的连接。
- 完成以上设置，即可正常使用本产品。

磁吸操作

侧边具有吸附功能的 iPad，触控笔轻轻一放即可吸附。

适用于：iPad Pro 11 inch (1-4 代)，iPad Pro 12.9 inch (3-6 代)，iPad Air 10.9 inch (4-5 代)，iPad Mini (6 代)，iPad Pro 13 (M4)，iPad Pro 11 (M4)，iPad Air 13 (M2)，iPad Air 11 (M2)。



笔头拆卸操作

轻拧笔头即可轻松拆卸 / 安装。



开关机说明

1. 向上滑动一次笔帽，触控笔开机。
2. 连续向上滑动两次笔帽，触控笔关机。

蓝牙配对

第一步：触控笔开机，开机操作请见“开机说明”，触控笔自动进入蓝牙配对模式

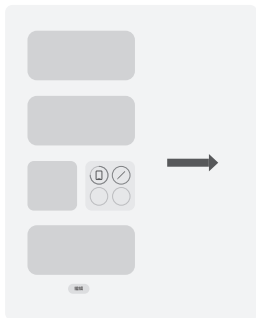
第二步：在 iPad 上，进入设置 - 蓝牙 - 开启，此时“Inateck PCL005”将出现在“其他设备”列表中。

第三步：点击列表中的“Inateck PCL005”后，会弹出“蓝牙配对请求”窗口，点击“配对”。当“我的设备”中“Inateck PCL005”显示“已连接”，表示已连接成功。

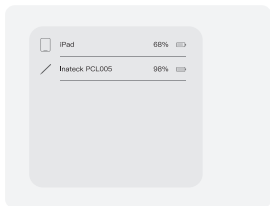
查看电量

在触控笔与 iPad 已成功连接的情况下，可通过以下方式查看电量

1. iPad 处于主屏幕界面，往右滑打开负一屏，可在电池小组件上查阅触控笔剩余电量。若无电池小组件，可长按屏幕添加电池小组件，即可显示触控笔剩余电量。



2. iPad 处于主屏幕界面，可在电池小组件查阅触控笔剩余电量，若无电池小组件，可长按屏幕添加电池组件，即可在主屏上看到触控笔剩余电量。



自动休眠

5 分钟无操作后，进入休眠状态。

充电

当 iPad 电池小组件，触控笔的电量显示已不足 20%，建议您进行充电。充电方式：向上滑动笔帽，充电接口露出，请使用包装中附赠的数据线，进行充电。充电时，电池小组件会显示充电状态。充满电大约 15 分钟。

产品规格

蓝牙版本	V5.1
续航时长	约 10h
充电时长	约 15min
电池容量	100mAh
材质	PC ABS 铝
笔尖	可替换笔尖

支持型号

机型	发布年份	型号	软件版本
iPad Pro 13 (M4)	2024.5	A2925/A2926 A3007	17.4 以上
iPad Pro 11(M4)	2024.5	A2836/A2837 A3006	17.4 以上
iPad Pro 12.9	2020.3 2018.9 2021.5 2022.10	A2229 /A2233 A2069/A2232 A1876/A2014 A1895/A1983 A2378/A2461 A2379/A2462 A2436/A2437 A2764/A2766	12.2 以上
iPad Pro 11	2020.3 2018.9 2021.5 2022.10	A2228 /A2231 A2068/A2030 A1980/A2013 A1934/A1979 A2377/A2459 A2301/A2460 A2759/A2761 A2435/A2762	12.2 以上
iPad Air 13 (M2)	2024.5	A2898/A2899 A2900	17.4 以上
iPad Air 11 (M2)	2024.5	A2902/A2903 A2904	17.4 以上
iPad Air 5	2022.3	A2588/A2589 A2591	15.0 以上
iPad Air 4	2020.9	A2316/A2325	14.0 以上
iPad Air 3	2019.5	A2152/A2123 A2153/A2154	12.2 以上
iPad Mini 6	2021.9	A2567/A2568 A2569	15.0 以上
iPad mini 5	2019.3	A2133/A2124 A2126/A2125	12.2 以上
iPad 10	2022.10	A2696/A2757 A2777/A3162	16.1 以上
iPad 9	2021.9	A2602/A2604 A2603/A2605	15.0 以上
iPad 8	2020.9	A2430/A2270 A2428/A2429	13.1 以上
iPad 7	2019.9	A2197/A2198 A2200	13.1 以上
iPad 6	2018.3	A1893/A1954	12.1.4 以上

包装清单

触控笔 *1 替换笔尖 *1
说明书 *1 线材 *1

深圳市理诚科技有限公司

广东省深圳市龙岗区坂田街道天安云谷 2 期
11 栋 2507

电话：0755-23484029

中国制造

① 本凭据为商品的重要依据，请您妥善保管。

客户姓名：_____

客户电话：_____

客户地址：_____

购买日期：_____

故障问题：_____

保修说明

质保服务：自购买本产品之日起，产品提供一年质保。

换货服务：自购买本产品之日起 1 个月内发生非人为故障，可以免费更换服务，超过此期限，我们提供免费的维修服务，这项服务需要我们的技术人员对故障产品进行评估，确认故障后，进行换货或维修服务。

换货条件：换货的产品必须外观及包装完好无损，配件齐全，出具保修卡或购买凭证。

在质保期内发生以下条件不能享受退换货或保修服务

1. 产品整机或部件已经超出质保期；
2. 产品使用者未按说明书要求，因错误安装，保管及使用造成的故障或损坏；
3. 自行修理、更改或拆卸造成的产品故障或损坏；
4. 因使用非生产厂商认可部件造成的故障或损坏；
5. 因意外因素或人为原因（包括计算机病毒、搬运、挤压、磕碰、渗水、水灾、划伤、撞击、高温、输入不合格电压、腐蚀等）导致的故障或损坏；
6. 因使用非标准或非公开发行的软件造成的故障或损坏；
7. 因自然灾害等不可抗力（如地震、火灾等）原因造成的故障或损坏；
8. 其他非产品设计、技术、制造、质量等问题而导致的故障或损坏；
9. 序列号标贴遗失破损模糊或者有人工涂改痕迹。

④ 注：对于需发回维修的产品，事先未通知售后部门，我司将一律不予受理，如未按售后流程进行返修和技术服务导致产品遗失或严重损坏，客户将直接承担相关责任。

FCC Note

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the Users, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Note: The Grantee is not responsible for any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance. such modifications could void the user's authority to operate the equipment.

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement.

This equipment complies with FCC's RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This device and its antenna(s) must not be co-located or conjunction with any other antenna or transmitter.

EU Declaration of Conformity

Inateck Co., Ltd. hereby declares that this device complies with the Directive 2014/53/EU .

A copy of the Declaration of Conformity can be accessed from <https://www.inateck.de/pages/inateck-euro-compliance>.



▲ Battery Safety Warning:

This product contains a built-in rechargeable lithium battery. Please observe the following safety precautions: do not dismantle, hit, crush, or expose the battery to fire. If the battery experiences severe swelling, discontinue use immediately. Avoid placing the battery in high-temperature environments, and do not use it if it has been immersed in water. During transportation, do not mix the battery with metallic objects.

▲ Batteriesicherheitshinweis:

Dieses Produkt enthält einen eingebauten wiederaufladbaren Lithium-Akku. Bitte beachten Sie die folgenden Sicherheitsvorkehrungen: Zerlegen Sie den Akku nicht, schlagen Sie ihn nicht, zerquetschen Sie ihn nicht und setzen Sie ihn nicht Feuer aus. Bei starkem Aufblähen des Akkus verwenden Sie ihn bitte sofort nicht mehr. Vermeiden Sie es, den Akku in heißen Umgebungen zu platzieren, und verwenden Sie ihn nicht, wenn er in Wasser getaucht wurde. Mischen Sie den Akku während des Transports nicht mit metallischen Gegenständen.

▲ バッテリー安全警告:

この製品には、内蔵の充電式リチウムバッテリーが含まれています。以下の安全上の注意事項にご注意ください: バッテリーを分解したり、打ったり、押し潰したり、火にさらしたりしないでください。バッテリーが重度の膨張を経験した場合は、直ちに使用を中止してください。バッテリーを高温環境に置かないでください。水に浸した場合は使用しないでください。輸送中は、バッテリーを金属の物と混ぜないでください。

▲ Avertissement de sécurité de la batterie:

Ce produit contient une batterie lithium-ion rechargeable intégrée. Veuillez observer les précautions de sécurité suivantes : ne pas démonter, frapper, écraser ou exposer la batterie

au feu. En cas de gonflement important de la batterie, cessez immédiatement toute utilisation. Évitez de placer la batterie dans des environnements à haute température et ne l'utilisez pas si elle a été immergée dans l'eau. Pendant le transport, ne mélangez pas la batterie avec des objets métalliques.

▲ Avviso di sicurezza della batteria:

Questo prodotto contiene una batteria al litio ricaricabile incorporata. Si prega di osservare le seguenti precauzioni di sicurezza: non smontare, colpire, schiacciare o esporre la batteria al fuoco. Se la batteria presenta un grave rigonfiamento, interrompere immediatamente l'uso. Evitare di posizionare la batteria in ambienti ad alta temperatura e non utilizzarla se è stata immersa nell'acqua. Durante il trasporto, non mescolare la batteria con oggetti metallici.

▲ Advertencia de seguridad de la batería:

Este producto contiene una batería de litio recargable incorporada. Por favor, observe las siguientes precauciones de seguridad: no desmonte, golpee, aplaste o exponga la batería al fuego. Si la batería experimenta hinchazón severa, interrumpa su uso inmediatamente. Evite colocar la batería en ambientes de alta temperatura y no la utilice si ha estado sumergida en agua. Durante el transporte, no mezcle la batería con objetos metálicos.

▲ 電池安全警告:

本产品内置可充电锂电池，请遵守以下安全注意事项：禁止拆解、撞击、挤压或投入火中。如出现严重鼓胀，请勿继续使用。请勿至于高温环境中。电池浸水后禁止使用！请勿将电池与金属物品一起运输！